

EINFÜHRUNG:
MTA - Mineral Trioxide Aggregate – ist in der Endodontie aufgrund der in zahlreichen wissenschaftlichen Arbeiten belegten klinischen Ergebnisse weit verbreitet. Die physischen Eigenschaften des puderförmigen Produkts und die „sandige“ Konsistenz erschweren die Handhabung, die Reproduzierbarkeit der hergestellten Gemische und die Einbringung des Materials am Reparaturort. ITENA bietet hier mit der neuen Formel MTA BIOREP eine Verbesserung an. Die neue Formel erhält sämtliche für den Behandlungserfolg verantwortlichen chemischen und biologischen Eigenschaften des ursprünglichen MTA, es wurden nur die physischen Handhabungseigenschaften geändert. Das Ergebnis ist ein Produkt mit besserer Formbarkeit, das somit die Handhabung und die Einbringung in die kariöse Zahnsubstanz erleichtert.

DEFINITION:
Biokeramischer Reparaturzement. MTA BIOREP ist ein endodontischer biokeramischer Reparaturzement aus Mineraloxiden in Form von feinen, hydrophilen Partikeln mit hoher Plastizität.

INDIKATIONEN:
MTA BIOREP ist für die folgenden Behandlungen bei Erwachsenen mit bleibenden Zähnen und Kindern mit Milchzähnen angezeigt:

- Behandlung von iatrogenen oder kariösen Wurzelperforationen (Kanal- oder Farktionsbereich)

- Behandlung von Wurzelperforationen durch interne Resorption

- Direkter Schutz der Pulpae

- Pulpotomie

- Apexogenese

- Apexitikation

- Obturation a retro

KONTRAINDIKATIONEN:

- MTA BIOREP eignet sich nicht zum Füllen von Wurzelkanälen.

- MTA BIOREP sollte nicht die Zahnrinne berühren.

- MTA BIOREP sollte nicht während der Akutphase der Pathologie verwendet werden.

VORTEILE:

- Neue Formel mit einer Partikelgröße nach Hydratation, die eine einfache Handhabung und Einbringung in die kariöse Zahnsubstanz ermöglicht.

- Das neue röntgendichte Material Calciumwolframat (CaOW4) führt nicht zu einer Entfärbung von Wurzel und Krone.

- Schwache Löslichkeit

- Die hervorragende Randversiegelung durch kontrollierte Ausdehnung der Abbindung verhindert das Eindringen von Mikroorganismen und Flüssigkeiten in den Wurzelkanal.

- Hervorragende Abdichtung der Wurzelperforationen (Kanal- und Farktionsbereich) durch Zementbildung in den Wurzeln.

- Bildung einer Dentinbarriere bei Anwendung auf freiliegender Pulpae.

- Verwendung im feuchten Milieu ohne Beeinträchtigung der Eigenschaften möglich.

ZUSAMMENSETZUNG:

Puder:
Tricalciumsilikat 3CaO.SiO2, Dicalciumsilikat 2Ca.O.SiO2,
Tricalciumaluminat 3CaO.Al2O3, Calciumoxid CaO,
Calciumwolframat CaWO4

Flüssigkeit:

- Wasser

- Weichmacher

EIGENSCHAFTEN:

Abbindungszeit: MTA BIOREP bindet nach Einführung in eine feuchte Umgebung nach der Verdichtung ab. Die Initialabbindungszeit beträgt ca. 15 Minuten.

Röntgendifigichtigkeit: Ähnlich wie bei Guttapercha. Röntgendifigichtig als Dentin und Knochen. Keine Dekolorierung des Zahns dank neuem röntgendifigitem Material.

ANWENDUNG:

Achtung: Beim Öffnen der Kapsel bitte darauf achten, diese vertikal zu halten, um einen Materialverlust zu vermeiden (siehe bebilderte Anleitung).

Automatische Anmischung:

1. Das zu verwendende Material für die Einbringung, Einführung und Kondensation von MTA BIOREP sterilisieren.

2. Kapsel mit Einmaldosis vorsichtig öffnen, wie in der Anleitung gezeigt.

3. 4 Tropfen Flüssigkeit direkt in die Kapsel geben.

4. Geschlossene Kapsel für 20-30 Sekunden in einen handelsüblichen Rüttler geben. Das entstandene Gemisch muss homogen und sehr flexibel sein.

5. MTA BIOREP mit einem Instrument Ihrer Wahl an den Zielort verbringen und mit einem geeigneten Instrument verdichten.

ODER Manuelle Anmischung:

1. Das zu verwendende Material für die Einbringung, Einführung und Kondensation von MTA BIOREP sterilisieren.

2. Kapsel mit Einmaldosis vorsichtig öffnen, wie in der Anleitung gezeigt.

3. Inhalt der Kapsel mit Einmaldosis in einen Mischblock geben.

4. 4 Tropfen Flüssigkeit dazugeben.

5. Mithilfe eines Spatels 1 Minute lang bis zur vollständigen Homogenisierung von Puder und Flüssigkeit vermischen. Das entstandene Gemisch muss homogen und sehr flexibel sein.

6. MTA BIOREP mit einem Instrument Ihrer Wahl an den Zielort verbringen und mit einem geeigneten Instrument verdichten.

WARNHINWEISE:

Beim Umgang mit MTA BIOREP Schutzbrille, Maske und Handschuhe tragen. Beim Kontakt mit Augen oder Haut mit viel Wasser absprühen.

Aufgrund der starken Reaktion auf Feuchtigkeit, Kapseln erst direkt vor der Anwendung öffnen. MTA BIOREP nicht zur Kanalverschließung verwenden; das Material eignet sich aufgrund der Plastizität und Flüssigkeit nicht für diese Anwendung. MTA BIOREP nicht auf dem Teil des Dentins anwenden, der Kontakt mit dem Zahnhirschsaum hat, da dies das Produkt zum Zerfallen bringen kann. Produkt erst nach Kontrolle der Akutphase der endodontischen Erkrankung anwenden. Die Verdichtung von MTA BIOREP wird durch den sauren pH-Wert endodontischer Läsionen und angrenzender Bereiche geändert. Vermeiden Sie eine Anwendung bei angrenzender kariöser Zahnsubstanz, da selbst bei Aufnahme von Überschüssen die Heilung verzögert sein kann. MTA BIOREP sollte nur einmal verwendet werden.

MTA BIOREP ein zweites Mal wieder zu verwenden, könnte zu unzureichenden Mischergebnissen und zu veränderten Eigenschaften des Endproduktes führen.

Achtung: Die in der vorliegenden Anweisung enthaltenen Informationen basieren auf wissenschaftlichen Klinik- und Labortesten. Der Erfolg von Verfahren unter Nutzung von MTA BIOREP hängt jedoch von einer korrekten Diagnose, einer sinnvollen Operationstechnik, den Bedingungen des behandelten Zahns und vom Zustand des Patienten ab. Das Produkt darf nur im Einklang mit den in der vorliegenden Gebrauchsweisen enthaltenen Instruktionen angewandt werden. Der Hersteller ist nicht für Fehler oder Abweichungen verantwortlich, die sich aus einer inkorrektten Verwendung des Produkts oder einer Verwendung in Situationen, die nicht im Einklang mit der Gebrauchsweise stehen, ergeben. Das Produkt sollte nur von Zahnärzten verwendet werden.

MTA - agregat trójkątnów mineralnych - to materiał powszechnie stosowany w endodontii, o skuteczności udowodnionej w licznych badaniach naukowych. Jednak, jego „piaskowa“ konstytucja po wymieszaniu, utrudnia przenoszenie i aplikację materiału w lecznym miejscu. Aby poprawić te cechy, ITENA opracowała nowy preparat o nazwie MTA BIOREP. Ta nowa formula zachowuje wszystkie chemiczne i biologiczne właściwości oryginalnego MTA, co gwarantuje powodzenie zabiegu, ale zmienia jego fizyczne właściwości podczas pracy. Daje to produktowi wyjątkową plastykość, ułatwiający manipulację i wprowadzenie do jamy ustnej.

MTA BIOREP jest bioceramicznym, endodontycznym cementem naprawczym o wysokiej plastykości. Składa się z tlenków mineralnych w postaci drobnych cząstek hydrofilowych.

MTA BIOREP jest wskazywany do stosowania w zębach stałych dorosłych pacjentów i w zębach mlecznych u dzieci w poniższych przypadkach:

- Leczenie perforacji śródka kanałów korzeniowych i fukacji pochodzenia jatrogenicznego lub próchnicowego

- Leczenie perforacji korzeniowej spowodowanej resorpcją wewnętrzna

- Bezpośrednie pokrycie miazgi

- Pulpotomia (usunięcie części korzeniowej miazgi w stanie zapalnym, przy zachowaniu vitalności i funkcji pozostałe części korzeniowej miazgi)

- Apeksogeneza (indukcja rozwoju korzenia w żywych zębach z zapaleniem miazgi koronowej)

- Apeksifikacja (indukcja tworzenia zmineralizowanej bariery przy wierzchołku korzeniowej zębów stałych z niezakorzenionym rozworem korzeniowym i martwicą miazgi)

- Wstępne wypełnienie kanału przy chirurgicznej resekcji korzenia

PRZECIWWSKAZANIA:

- Produkt MTA BIOREP nie jest odpowiedni do stosowania w leczeniu kanałowym.

- Nie dopuszcza kontaktu MTA BIOREP z zubodeseową bordzostą.

- Nie следует применять MTA BIOREP при острой фазе патологии.

PRZEIMUŚCZESTWA:

- S nową formułą rozmiar części po gидратации обеспечивает удобство при работе с материалом и легкость его введения.

- Использование нового рентгеноконтрастного агента - волфрамата кальция, позволяет избежать обесцвечивания корня зуба и его коронки.

- Низкая растворимость

- Надежная краевая герметизация, благодаря контролируемому затверdzieniu przedotwarzająca popadanie mikroorganizmów i tkanekowych jidkostek w korzeniowej kanał.

- Отличная герметизация на уровне корневej perforacji (kanal i oblast frakcji) путем образования periapikalnego cementa.

- Способствует созданию дентинового мостика при покрытии открытой пульpy зубa.

- Сохраняет свои свойства при использовании в влажной среде.

COŚTA:

Порошок:

Трикальция силикат 3CaO.SiO2, Дикальция силикат 2Ca.O.SiO2,

Трикальция алюминат 3Ca.O.Al2O3, Оксид кальция CaO,

Воды:

3CaO.SiO2, 2Ca.O.SiO2

3Ca.O.Al2O3

CaO

CaWO4

液体:

水

塑型膏

属性:

使用时间: 保持环境潮湿, MTA BIOREP在沉降之后固化。初始使用时间为约十五分钟。

射线不透明性: 同牙胶相似, 比牙本质和骨质更不透明。

得益于使用的新型不透明介质, 防止了牙齿变色。

使用:

注意: 打开胶囊时, 请保持其垂直, 以防内部材质流失 (参见规程图示)。

自动混合:

1. 消毒要使用的材料, 准备MTA BIOREP的注入以及缩合。

2. 小心地打开单剂量胶囊, 如图所示。

3. 直接向胶囊内滴入四滴液体。

4. 关好胶囊, 将其置入标准振动器内二十至三十秒。

5. 用您所选择的工具将MTA BIOREP放置到想要的地方, 并用适当工具将其夯实。

或者:

手动混合:

1. 消毒要使用的材料, 准备MTA BIOREP的注入以及缩合。

2. 停止地打开单剂量胶囊, 如图所示。

3. 将单剂量胶囊内的材料倒入一个混合容器内。

4. 往容器内滴入四滴液体。

5. 用抹刀搅拌一分钟, 直到粉末和液体完全混合。最后的混合物质必须同质且具有可塑性。

6. 用您所选择的工具将MTA BIOREP放置到想要的地方, 并用适当工具将其夯实。

预防措施:

使用MTA BIOREP时, 戴好保护眼镜、面罩和手套。若不慎接触眼镜或皮肤, 用大量清水冲洗。

本产品对环境湿度极其敏感, 若非使用, 请勿打开胶囊。

ILIRUNNE: Mieszanie:

1. Sterylizuję materiał, który będzie использовany dla wiedzenia, rozprzestrzenienia i kondensacji MTA BIOREP.

2. Otwórz delikatnie kapsulkę z jedną dawką, jak wskazano w procedurze.

3. Wlać 4 krople płynu bezpośrednio do wnętrza kapsuły.

4. Umieść zamkniętą kapsulkę w standardowym mieszalniku na 20-30 sekund. Wyjmującą się смесь powinna być jednorodną i plastyczną.

5. Wniesić MTA BIOREP z pomocą wybranego wami instrumentu, zatem ułóżcie go instrumentem, podchodzącym dla tych celów.

ILIRUNNE: Mieszanie:

1. Sterylizuję materiał, który będzie używany dla wiedzenia, rozprzestrzenienia i kondensacji MTA BIOREP.

2. Otwórz delikatnie monodozową kapsulkę, jak to zostało wskazane w procedurze.

3. Wyjmuję z kapsuły monodozową kapsulkę na plastynę dla mieszania.

4. Dобавuję tuż po 4 krople wody.

5. Mieszając w szpatulem portosok i wodę w tечении 1 minutes, пока смесь не станет完全으로 단단한 형태로 되어야 한다.

6. Umieść MTA BIOREP w miejscu leczenia.

WYSPIE: MTA BIOREP w leczeniu kanału, który jest bardziej wrażliwy na wilgoć w otoczeniu, kapsuła MTA BIOREP należy otwierać tuż przed użyciem. Nie stosować MTA BIOREP do wypełniania kanałów, ponieważ jego konsystencja i lepkosć nie jest odpowiednia do tego zastosowania.

PRZEDOSTEREGIENIE:

Przy работе z MTA BIOREP nie wolno go zatwarciem kanału, tak jak jego plastykość i流动性不适合于该用途, 因此其可塑性和流动性不适用于该用途。请勿使用MTA BIOREP来封堵沟渠, 因为其可塑性和流动性不适用于该用途。请勿使用MTA BIOREP在牙髓洞和牙周洞的牙齿部分, 这样会是产品解体。仅在检查急性牙髓病之后, 才可使用该产品。MTA BIOREP的固化会被病变的牙髓和其周围区域的酸性pH值破坏, 在使用MTA BIOREP的过程中